

La Voz de Menorca

Número atrasado 10 céntimos
Número suelto 5

DIARIO REPUBLICANO

Año XV.—Número 5 080

Subscription

En la isla al mes. Ptas. 1'50
Resto de España. " 1'75

MAHON, SABADO 27 MARZO 1920

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 166

La cuestión del calzado

Una carta del Dr. Llansó

Nuestro buen amigo el Dr. Llansó, atento como siempre a los intereses de Menorca, ha enviado al jefe del partido liberal la siguiente carta, cuya copia nos remite un amigo de Ciudadela:

Barcelona 12 de Marzo de 1920
Excmo. Sr. Conde de Romanos.
Madrid.

Mi distinguido amigo y jefe: Como usted no ignora, uno de los problemas que más interesan a Menorca es cuanto se refiere a la fabricación de calzado, siendo esta la principal industria de la isla y la que en realidad sostiene al elemento obrero.

Por el estado que adjunto tengo el honor de enviarle podrá usted hacerse cargo de los millones de pesetas de calzado que anualmente hemos ido enviando a Cuba, abarcando la estadística por mi recogida en documentos oficiales, desde el año 1870 al 1913, demostrando las cifras de un modo elocuente que desde la vigencia del tratado norte americano al cesar nuestro privilegio, la exportación ha ido disminuyendo procurando los yanques dominar aquel mercado; pero si analizamos las cifras del año 15, por ejemplo, y las cotejamos con la que se ha exportado directamente a Cuba desde Mahón, veremos que las cantidades son respectivamente de pesetas 4.979.104 y de 3.848.500, deduciendo se de esta comparación que a Menorca le corresponde más del 80 por 100 del total exportado a Cuba, siendo por lo tanto en rigor la única que sostenía y mantenía la competencia con los Estados Unidos, resultando Cuba para la Balear menor el punto de consumo de sus manufacturas de calzado pues el mercado de la península era competido por crecido número de fábricas que radican en diversas regiones de España.

Al publicarse la Real Orden de Agosto de 1919 cerrando el camino a toda exportación, Menorca sufrió un golpe de muerte y así se ha visto como la miseria iba invadiendo la isla, se paralizaban los trabajos, obligadas las fábricas a cerrarse, acumulando los patronos las reservas de capital que tenían bajo la forma de calzado elaborado y así ha sido posible ir sosteniendo la vida de Menorca durante una temporada; pero al agotarse aquellas reservas forzosamente ha cesado la actividad en los talleres con la agravante de que aquel calzado manufacturado se ha hecho con arreglo al gusto y exigencias del mercado americano y no encaja ni encaja en el de España.

Compréndese perfectamente que la idea del Ministro de Abastecimientos al dictar la Real Orden aplicando un impuesto prohibitivo a la exportación de calzado perseguía el fin de su abaratamiento en España, atribuyendo equivocadamente el alza a la exportación a Francia, y aun cuando el tiempo ha demostrado este error, pues a pesar de la prohibición el calzado en la península se cotiza siempre en alza, hay que añadir que con aquella medida se ha llevado a una región a la miseria, imponiéndole la ruina y el hambre condenándola fatal e irremisiblemente a desaparecer desde el punto de vista industrial, cerrándole el paso hacia su mercado natu-

ral que la experiencia de medio siglo había demostrado era perfectamente compatible con las necesidades del mercado español.

Siempre había creído, llevado quizá de mi buena fé, que una vez estudiada con detención por el Ministro de Abastecimientos esa cuestión del calzado y convencido de la razón y justicia de las demandas de Menorca, aun cuando mantuviera una relativa restricción para Francia y otros puntos mediante un canon moderado, tal cual propuso el comité oficial creado al efecto, concedería la libre exportación a Cuba del calzado menorquín, adaptando si se quiere al conceder esa franquicia todas aquellas garantías que estimara el ministro pertinentes al caso; pero por desgracia me he equivocado, pues sólo merced a gestiones o a influencias se han obtenido ciertas concesiones que para nada han aliviado la vida de la isla, manteniendo la inquietud entre el elemento patronal desorientado por completo ante la incertidumbre de lo que se resolvería por el ministro y la zozobra entre el elemento obrero ante la amenaza del paro general.

He de repetir una vez más que es esta una cuestión vitalísima. Es la de más importancia que quizás pueda presentarse para Menorca, el obtener esa autorización modificando la R. O. de Agosto último en el sentido que se indica, y si pudiera usted interesarse tomando bajo su amparo esa petición tan justa que quizá ninguna otra la iguale, aun cuando al alcanzarles este beneficio no contara con el agradecimiento de aquellos fabricantes y obreros, con razón podría usted envanecerse de haber salvado de la ruina y de la miseria aquella porción desdichada del solar patrio; y digo desdichada por el poco amparo que merece de los poderes públicos.

A su benevolencia y generosos impulsos acude su affmo. e incondicional amigo
q. e. s. m.
FEDERICO LLANSÓ.

Guerra al alcoholismo!

Efectos terribles del alcoholismo

Trabajo premiado en el Concurso que celebró el Ateneo de Villá-Carlos.

Desgraciadamente, muchas veces habréis podido contemplar, queridísimos oyentes, el repugnante espectáculo que ofrece a la faz del mundo uno de esos seres degenerados y embrutecidos por este funesto vicio.

Después de una jornada penosísima de trabajo, mal retribuido, muchos de esos infelices acuden a la taberna (antro de corrupción), ávidos de saborear el para ellos néctar delicias, que no es más que un terrible veneno que va minando lentamente su existencia.

Juntándose en compactos grupos alrededor de aquellas mesas, van dis-

cutiendo acaloradamente, vaciando sin cesar copas y más copas de lo que podríamos llamar, más que alcohol ardiente, aceite de vitriolo. Financiosos unos por los efectos de este terrible líquido y aun que ellos mismos puedan darse cuenta, vomitan consistentemente asquerosos epitetos y calificativos insultantes, pasando de las palabras al hecho y propizándose una serie de bofetadas, golpes y silletazos, degenerando en un monumental escándalo que da siempre por resultado practicar por los agentes de orden público los consiguientes arrestos y transportar los lesionados a la Casa de Socorro más próxima.

Otros, cuya constitución fisiológica no resiste tales abusos, quedan completamente insensibles a todo lo que pasa a su alrededor, acabándose por dominar un fuerte sueño y sirviéndose de cojines el pavimento, lleno de excreciones e inmundicias, con un pestilente hedor semejante al de la más inmundicia cloaca.

Del odioso establecimiento en el que dejaron todo el producto de una semana de esfuerzos, van saliendo en interminable fila y dando traspiés una infinidad de esos desalmados, con cantos obscenos y palabras soeces otros, profiriendo insultos al más pacífico ciudadano y a la más casta doncella y honrada mujer.

A la algarazara que promueven las turbas de mezalbetes que van siguiendo a estos desgraciados, mezclada con alguna que otra pedrada, se unen las puñas y rechilla de gran número de transeuntes, que ven pasar a su lado la grotesca figura de estos entes embrutecidos por el uso del alcohol.

En muchos hogares de estos infelices, sus pobres hijos, cubiertos con andrajosos harapos, irritando de frío y de hambre, están acurrucados cerca de su madre que trabaja sin cesar para ganar un pedazo de pan con que poder satisfacer la voraz hambre de aquellas criaturitas, víctimas inocentes del funesto vicio en que se revuelca aquel que les dió el ser, que les deshonra y abyecta. Aquella pobre mártir, de faz lívida y cadavérica, guiándola el amor materno, entrañable, que profesa a sus hijos, va agotando sus fuerzas por momentos. Hace días que no ha tocado el lecho. De vez en cuando lanza tiernas miradas hacia aquellos pobres seres y de sus ojos fulgorosos se desprenden gruesas lágrimas. El mayorcito, con infantil candor, pregunta el motivo de aquellas lágrimas, mezclándolas con las suyas... Los más pequeños piden pan con una rítmica cadencia que da horror, resonando los palabras como martillazos en el corazón de la desdichada madre, que oprime loca y febrilmente aquellos pedazos de su existencia contra su pecho entumecido por el frío y el hambre, besándoles con fruición y queriéndoles dar calor que por desgracia ha desaparecido de aquel cuerpo débil y enfermizo. En

ALMACEN DE CEREALES — DE — DOMINGO ESTRADA

Venta al por mayor de harina de cebada, cebada chafada, id. en grano, avenas, algarrobas, salvados, mijo, alpiste, maíz, arvejones, cañamones, semillas de trigo, garbanzos, arrocés, carburo, etc., etc.

Rampa de la Abundancia (Duelle)

Orion

Sábado día 27 de Marzo de 1920.—A las nueve de la noche

Séptima jornada de la interesantísima serie en nueve jornadas

EL REY DEL CIRCO

Por el formidable atleta, gimnasta y actor
EDDIE POLO

Domingo, día 28, sesiones a las seis y a las ocho y media con el mismo programa que antecede.

En breve, estreno de las hermosas películas, EL RANCHO V, por Douglas Fairbanks, y LA NAVE DE LA ILUSION, ambas del Programa Ajuria, y de la serie extraordinaria LAS AVENTURAS DE MACISTE, en cinco jornadas.

terrible coro, oyense sollozos mezclados con las vociferaciones infantiles pidiendo pan... En la calle se oyen descompasadas pisadas que resuenan lúgubremente en aquella desvencijada habitación... Callan las iras criaturitas... Han reconocido en aquellas pisadas que el que se acerca es su padre, y temerosos se parapetan tras de su madre, para que las defienda del furor de aquel energúmeno... ¡Ya tantas veces le han visto de aquel modo!... Las pisadas se han detenido... Oyese en la escalera un cuerpo que cae... Los pequeñuelos más fuerte que nunca se pegan a las falda de su madre... Esta les lleva a otra habitación cercana... Un puñetazo descargado en la misma puerta de la habitación, hace que ésta ceda... Aparece en el dintel la figura terrible del padre, beode como de costumbre; su ropa llena de las mil porquerías... Con risa sarcástica se lanza a su esposa, pretendiéndola acariciar brutalmente... Esta, con el pequeño en brazos, le rechaza... El la emprende a puñetazos con ella dando tumbos y traspiés... Aquella infeliz se deshace en súplicas, implorando su perdón... En la habitación contigua oyese el llanto de las tiernas criaturitas... Diríjase del mejor modo el padre a la puerta, ordenándoles que salgan con imperioso y desafiado acento... Temerosos éstos se presentan a la vista del iracundo padre, quien, después de inecentenas insinuaciones, brutalmente la emprende a azotes con ellos... Reñido cae al fin... En torno de él se agupan estupefactos en silencio y como satisfechos, los pobres pequeñuelos, que, como otras veces, saben que al entrar su padre en aquel estado de sepor no les amenazará ni castigará ya, aunque ellos ignoren por qué culpa sufren... Tránscurran lenta y pausadamente las horas... Una noche más en vela y sin comer... ¡Pobre madre!... ¡Pobres hijos!... ¡Pobre de él!...

Se repiten en aquel desdichado hogar, con más frecuencia, estas escenas... Antes una vez por semana, ahora diariamente... Se encuentra la víctima del funesto vicio en un estado de idiotez completa... La tuberculosis con sus terribles garras se ha apoderado de aquella desgraciada madre... Semeja un espectro... Los pequeñuelos han sido recogidos por compasivos vecinos... Por último, traslada dos a un asilo... La madre acaba sus días en un hospital... El padre es conducido a un manicomio ante las muecas de enajenación mental que se suceden... Terrible soledad reina en aquel hogar, azotado por esta mortal

plaga que es preciso desterrar. ¡Cuántos y cuántos han tenido ese desastroso fin!... ¡Triste epítogo!... Generaciones completas llevan marcado el estigma de los crímenes de sus antepasados, con el indeleble sello de la idiotez, tuberculosis, achaques, de fermidades, etc., etc.

Combatamos con brava valentía este terrible azote, fuente de todos los males; procuremos arrastrar hacia nuestro centro de cultura a estos indiferentes frecuentadores de tabernas y de este modo habremos hecho uno de los más grandes bienes a la Humanidad. ¡Qué más satisfacción puede haber en un alma que la de haber luchado por una causa tan sagrada, de verdadera regeneración y progreso! ¡Avanzados como un solo hombre, gritemos con toda la fuerza de nuestros pulmones: «Guerra al Alcoolismo!»

JUAN MANENT AMANTEGUI

Unico Depósito de calzado en Mahón

PLAZA DEL PRINCIPE N.º 14
(Frente la Iglesia del Carmen)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas e par.

Calzado para caballero, desde 10 pesetas e par.

Calzado de Reglamente para el ejército y la Marina desde 12 pesetas e par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

Esta casa regala a su numerosa clientela los acreditados cupones LA ACCIÓN.

SUBASTA

El día 28 de los corrientes, a las once de la mañana y en el despacho del Notario don Francisco Andreu Orfila se venderá en pública subasta la casa con jardín, situada en esta ciudad, plaza de San Francisco, número 12 y siempre que la postura sea del agrado de la Junta de Beneficencia Domiciliaria a quien pertenece la finca.

AVISO

El mermolista don José Pérez participa al público que se ha trasladado desde la calle Pi y Margall número 45 a la Plaza de Wilson número 6 (antes Arravaleta).

Doctor Vázquez de Parga

Cirugía general -- Vías urinarias
606 y 914

Electricidad médica.
Análisis microscópicos.
Consulta diaria de 3 a 8 de la tarde
(Los domingos gratis a los pobres)
GRACIA, 66.

Federación Obrera de Menorca
COMITE

Nuestra protesta

Desde hace tiempo Menorca en general y la clase obrera en particular son tratadas con menosprecio por el Gobierno que las desatiende, las desampara y hasta las atropella. Así lo patentizan varios servicios del Estado, especialmente nuestras comunicaciones marítimas.

En este desamparo y desatención para con Menorca se ha especiado el Ministerio de Abastecimientos. Díganlo los obreros del calzado. Hace más de medio año que una desdichada disposición nos proporcionó una prueba oficial fríamente elocuente de que el Gobierno desconoce los intereses del obrero menorquín y no sólo les niega protección, sino que hasta hace imposible la vida del trabajador. Así lo dice el descabellado decreto de 20 de Agosto último, causa de que hoy se vean en situación desesperada innumerables familias de obreros zapateros obligadas a la emigración, a buscar en tierra extraña el alimento que les niega el país que les vio nacer.

Pero hay desgraciadamente mucho más y venimos con ello a la esencia de esta protesta pública.

No le bastaba al Ministerio de Abastecimientos, causar a miles de obreros zapateros la ruina y la miseria. Era preciso negar el pan a Menorca entera, que no era cosa significativa desoir sistemáticamente las peticiones de trigo que uno y otro día se han dirigido con el fin de evitar el conflicto a que nos ha precipitado la falta de dicho cereal que ha redundado en beneficio de los negociantes en harinas libres.

Desde el lunes el pueblo paga el kilo de pan quince céntimos más caro. Nunca, ni en los tiempos más calamitosos, hubo que comprar el emerme precio de ochenta y cinco céntimos kilo este alimento.

Con este escandaloso encarecimiento se agrava en los hogares pobres el problema de la vida y se aflige aún más profundamente a la castigada familia obrera falta ya de recursos para subsistir.

Justamente indignada la clase trabajadora clama justicia en reparación de semejantes atropellos, pero como siempre la voz de los obreros se perderá en el desierto de la insensibilidad de los gobernantes, de las autoridades de arriba y de abajo y de todos aquellos que viviendo en la opulencia poco les importa que los demás perezcan de hambre.

En Barcelona donde los jornales se pagan más caros que en Menorca el pan se expende a sesenta céntimos kilo. ¿Hasta cuándo lo pagarán nuestros trabajadores al enorme precio de ochenta y cinco?

Y para colmo de aflicciones se ha encarecido recientemente el carbón vegetal.

Contra todo esto levantamos una vez más nuestra energética protesta, único medio hoy permitido a los trabajadores para dar satisfacción a su conciencia de ciudadanos que se consideran burlados y atropellados.

La clase obrera organizada no

quiere verse en tal abandono y sufrimiento por sus consecuencias. Basta de preferencias.

Elevamos con vehemencia nuestra protesta contra el desvío y la injusticia de que somos víctimas y estamos dispuestos a recabar el respeto a nuestros derechos.

Para ello celebraremos en breve algunos actos encaminados principalmente a conseguir una inmediata e importante rebaja en el precio del pan.

Mahón 24 de Marzo de 1920.—Por el Comité: *Victor Rotger Pons*, Secretario accidental.—*Lucas Pons Castell*, Presidente.

SE DESEA alquilar un huerto o viña que tenga casita, en los alrededores de Mahón.

Informes: Arravaleta 7, tienda. 6

El diafragma "Bliss"

Una audición gramofónica

Conforme prometimos, vamos hoy a completar el informe sobre el diafragma reproductor «Bliss», invento reciente y maravilloso. Cerraremos nuestro estudio con la enumeración de las ventajas grandísimas que reporta aquel aditamento esencial del fonógrafo.

San estas en primer término un aumento apreciable en el valor musical del aparato y de los discos, una mejora notable en extremo del volumen, calidad y definición de los sonidos. Estos se oyen claros, distintos, sin confusión de ruidos extraños y suprimida en absoluto la resonancia nasal estridente. También gana el sonido en intensidad y pureza.

En resumen: la aplicación del diafragma reproductor «Bliss» supone un refinamiento en todos conceptos respecto al resultado que se alcanza con los de mica, metal, fibra, etc., hasta ahora en uso.

Así lo comprobamos en una selecta audición gramofónica con que nos obsequió el conocido comerciante y estimado amigo don Lorenzo Miguel. Aplicó sucesivamente discos diferentes y en cada uno utilizó primero el mejor diafragma del sistema hasta ahora utilizado y en seguida el reproductor «Bliss». He aquí el resultado de esta experiencia concluyente:

Discos vocales e instrumentales.—Se hicieron girar sobre el gramófono los siguientes: «Salve Dinorah» de la ópera «Faust» por el tenor Tito Schipa; «Una voce poco fa» de «Il Barbiere di Siviglia», por la tiple ligera Amelita Galli Curci; «Campanone», salida por Sagi Barba; vals de «Dinorah» por Galli Curci y cuarteto de «Rigoletto» por artistas de talla.

Al cambio de uno a otro diafragma se ganó portentosamente en nitidez, en sonoridad, así como en la vocalización, que resultaba en el «Bliss» más primorosa, en realidad afligrida.

Discos de banda.—Se prebó uno impresionado por la banda de guardias alabarderos de Madrid, interpretando la Cabalgata de La Walkiria.

El empleo del reproductor «Bliss» implicó un perfeccionamiento evidente por cuanto permite oír tan claramente la banda, que se aprecia sepa-

radamente el sonido de cada instrumento. En una palabra, se oye realmente una banda de música, no una sonoridad única resultante de la suma de los instrumentos.

Recitados.—Al emplear el diafragma «Bliss» para oír al famoso Pepe Marqués decir «Lo pagés al Eden», comprobamos que aquel reproductor permite esmar en todo su valor la dicción, palabra por palabra, sílaba por sílaba, y deleitarse con la gracia picaresca de los períodos que el recitante subraya y matiza de un modo especial.

Nuestra información, que ha sido amplia y detallada como resultado de un estudio concienzudo, deja sin embargo en el finero muchas cosas que podrá saber quien apele para ello a la amabilidad característica de don Lorenzo Miguel, dispuesto según nos consta a facilitar toda clase de noticias y hasta experiencias sobre el reproductor «Bliss».

CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, Industria y Navegación de Menorca.

Feria de París

La Cámara que me honro en presidir, accediendo al ruego del señor Agente Consular de Francia en esta ciudad, tiene el gusto de poner en conocimiento de los comerciantes de su circunscripción que en la indicada feria, que ha de celebrarse del 5 al 20 de mayo próximo, quedarán expuestas las muestras de toda la producción francesa.

Mahón 27 marzo de 1920.—El Presidente, *Bartolomé Escudero*.

DR. ROMEU CUALLADO

Comandante Médico de Sanidad Militar; Perito Químico; Médico de Sanidad Municipal, Laureado por la Sociedad Española de Higiene (1907) y en el Primer Congreso Español Internacional de la Tuberculosis (1910); caballero de la Orden Civil de Beneficencia, etc.

ESPECIALISTA en enfermedades de las vías génito urinarias de ambos sexos; Cirugía operatoria; aplicación del «606» y «914».

Horas de consulta: De 11 a 1. Calle San Roque, 7. Mahón.

TALLER FOTOGRAFICO

DE HIJOS DE J. CAMPS

Participamos a nuestra distinguida clientela, y al público en general, que el día 12 del corriente reanudaremos nuestros trabajos fotográficos en el taller de la calle de la Purísima número 23, Ciudadela, cerrado por reparación.

CASA DEL PUEBLO

Casino de Obreros de Unión Republicana

El próximo domingo se dará el penúltimo baile de la serie organizada por esta Sociedad y dedicado a las familias de los señores socios.

A los concurrentes se les obsequiará con billetes numerados para optar a un bonito y valioso paquete de caramelos.

En un intermedio se bailarán los «lanceros», pedidos por numerosos concurrentes.

Amenizará según costumbre la fiesta el bien ajustado y celebrado «Orfeón Mahonés».

La Comisión.



Sábado día 27 de Marzo de 1920

Sesión vermouth con sexteto a las 6.—Otra sesión a las 9 ESTRENO de la colosal película en 4 partes del celebrado programa AJURIA

LA MONEDA MASCOTA

Interpretada por el notabilísimo actor norteamericano

WALLACE REID

Domingo, tarde y noche, el mismo colosal programa.

Sábado de Gloria

EL GENIO ALEGRE

Exitazo enorme de

FRANCESCA BERTINI

Muy en breve. La serie en tres jornadas EL MEDICO DE LAS LOCAS

TEATRO CINE CONSEY

Sábado día 27 de Marzo de 1920

Sesión Vermouth a las 6

PROGRAMA IDEAL

Noche a las 9 y cuarto.

ESTRENO (e los episodios 7.º y 8.º de la grandiosa serie de aventuras

EL ENIGMA DEL SILENCIO

interpretación del popularísimo y sin par

CONDE HUGO (Francis Ford)

Completará el programa la chistosísima cinta cómica en 2 partes

SUEÑOS ALCOHOLICOS

Domingo dos sesiones, a las 6 y a las 9 y cuarto.

MUY EN BREVE ARSENIO LUPIN

¡El único!

¡El inimitable!

Sus aventuras causarán sensación, producirán entusiasmo.

En peligro de muerte

Se ha cometido en tierras africanas un crimen espantoso. Unos malhechores capturaron a un aristócrata y le suspendieron luego por los pies. Debajo pululaban las fieras y al otro extremo de la cuerda de que pendía el noble habían atado los criminales un pedazo de carne al alcance de un león. Al roer éste el cordel caería el infeliz entre las garras de los hambrientos carnívoros.

Para saber a ciencia cierta como terminó este trance de muerte en que se vio el valeroso Conde Hugo hay que asistir a la proyección de los dos nuevos capítulos de «El enigma del silencio» que se estrenarán hoy y serán retirados mañana en el Teatro Cine Consey.

cionalidad del que se ignora el paradero.

Se cree fué alcanzado por los últimos temporales.

Uno de los buques exploradores entró en el puerto de Ciudadela.

Nuevo crucero español

El próximo día 21 será botado al agua en El Ferrol el nuevo crucero explorador «Victoria Eugenia», buque de 5.000 toneladas, que vendrá a aumentar nuestra escuadra.

A dicho acto han sido invitados sus Majestades y representaciones del Gobierno, Congreso y Senado y oficialidad de la escuadra española.

Con este buque finaliza la contrata que la Sociedad Española de Astilleros, en Ferrol, tiene con el Estado.

ATENEO CIENTIFICO, LITERARIO Y ARTISTICO

Presidencia

La Junta General, en sesión celebrada el día 14 del corriente, acordó, por unanimidad, fijar en nueve pesetas por trimestre la cuota que han de satisfacer todos los socios de número, con arreglo al artículo 10 del Reglamento.

Trenzadoras rápidas "Argovia"

Representante para España:

D. Gustavo Heinzely.

Hermosilla, 53. Dupdo.

Madrid, apartado número 517.

Sociedad General de Alumbrado

Per acuerdo de la Junta General extraordinaria celebrada el 17 de los corrientes, se participa a los señores Accionistas que no concurrieron a la misma, que en ella quedó definitivamente acordado el arrendamiento de la fábrica de gas a una sociedad protectora que se constituye al efecto y que en las oficinas sociales, calle de la Infanta número 24, estará a disposición de aquellos hasta el día 31 de presente mes, la lista de los adscritos a la nueva sociedad; pudiendo continuar en ella sus nombres los señores Accionistas que deseen formar parte de la misma.

Mahón, Marzo de 1920.—El Presidente, *F. Terrés Coll*.—El Secretario, *M. Hernández*.



Máquina de escribir

Campeón desde hace 15 años consecutivos

Underwood

GUILLERMO TRUNIGER & C. - BARCELONA (CASA SUIZA)

Representante en Menorca: **J. Sirerol Vallés**

Calle Cardona y Orfila, número 9.

CRÓNICA LOCAL Y GENERAL

Bienvenida

Esta mañana ha llegado en el vapor correo nuestro buen amigo don Lucas Carreras que, como saben los lectores, ha desempeñado una comisión que le encargaron los Comités Republicanos de esta isla para el ilustre diputado don Alejandro Lerroux, referente al asunto del calzado.

Las impresiones del señor Carreras son muy optimistas, pues sólo falta que el ministro firme el Reglamento, confiándose que lo hará uno de estos días.

Al dar la bienvenida al señor Carreras hemos de significarle el agrado que le tenemos por el acuerdo con que ha desempeñado su comisión y por los éxitos que ha logrado.

Hágase el milagro y hágalo el diablo

Si hubiésemos sospechado que nuestro pequeño y modesto escrito del miércoles, sobre la cuestión del calzado, había de molestar tanto a los señores de *El Bien Público*, hubiéramos procurado emplear otra fraseología. Otra vez lo haremos mejor, y con mayores miramientos, para que el irascible colega no se descampenga.

Lo que no podemos hacer en su obsequio es renunciar a la libertad de nuestras opiniones; y lo que opinamos, en el asunto de que se trata, es que si el señor García Parreño hubiese tenido mejor suerte, ya que no que nos negarle la buena voluntad, a nadie se le hubiera ocurrido buscar el remedio por otro lado.

Pero el Real Decreto del señor Cabal gravando la exportación del calzado se publicó en Agosto del año pasado, y transcurrieron muchos meses de dolorosa espera, hasta que, al fin, pensamos algunos en dirigirse al señor Lerroux, para solicitar que nos ayudase con su influencia poderosa.

También los monárquicos de Alayor se cansaron de esperar, y convocaron una asamblea e hicieron otros laudables trabajos.

Al mismo tiempo, los comités republicanos se creyeron con derecho a trabajar por su cuenta, sin estorbar a nadie, sin quitar glorias ni discutir méritos; y enviaron a Madrid un comisionado, que ha hecho lo que ha podido, y es muy de agradecer, porque en esta cuestión, que a todos interesa, es bueno que todos hagamos cuanto esté a nuestro alcance.

El diario conservador, a quien de golpe y porrazo le ha brotado un inflexible amor a la clase obrera, no quiere que se ocupe nadie de la cuestión del calzado, más que el señor Parreño.

Nosotros, por el contrario, agradecemos mucho, como buenos menorquines, todo cuanto haga el señor García Parreño en favor de nuestra isla; pero no creemos que se pueda negar a nadie el derecho de hacer lo mismo, en beneficio de todos; y más tratándose de un asunto que nada tiene que ver con las ideas políticas de cada uno.

Tómelo con más tranquilidad el diario conservador, y se ahorrará disgustos y sofocones.

Surtido extenso de calzado
Para todos los gustos
F. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

Socialistas y conservadores

Aires de Fuera no quiere que el diario conservador pueda pensar que los socialistas están de acuerdo con los republicanos en el asunto de la exportación del calzado; y para tranquilizarle escribe un pequeño suelto en que declara no haber visto que nosotros hagamos en esta cuestión política grande.

Nosotros, y todos los que con nosotros simpatizan, hemos hecho todo lo que hemos podido para defender los intereses de Menorca, y estamos dispuestos a hacer todo aquello que esté a nuestro alcance, en favor de la industria del calzado.

Si *Aires de Fuera* sabe que por lo menos hacer más, que lo diga; y si nos da algún buen ejemplo, le apoyaremos y le imitaremos.

Lo que nos duele es, precisamente, que el semanario socialista no tendrá en esta ocasión ni buenos ejemplos, ni siquiera buenos consejos que darnos.

Ni es fácil que de los socialistas madrileños pueda recibirlos tampoco a los consejos útiles y los ejemplos sanos, porque la actitud de los directores del socialismo español es, por desgracia, muy contraria a los intereses de los zapateros menorquines.

Foot-ball

Partidos que se jugarán mañana en el campo de la Explanada:

A las 2 y media.—Athletic y Santa Bárbara.

A las 4.—Dos de Maya y Reservas del Mahón F. B. C.

Presupuesto municipal

Bajo la presidencia del Alcalde don Pedro Pons Sirges se constituyó anoche a las nueve en las Casas Consistoriales la Junta Municipal.

Examinado y discutido el proyecto de presupuesto municipal para el próximo año económico fué aprobado por quince votos contra tres.

Señoritas: Fijense en el escaparate de LA VENTAJOSA, que encontrarán calzados elegantísimos.

Pésame

Joven aun, a los 51 años, falleció ayer don José Roiger Nin, persona muy conocida en esta ciudad y que al frente de su acreditado establecimiento de joyería se creó extensas relaciones comerciales que acrecentaban las que en el terreno de la amistad le rodeaban.

Esta mañana a las once, en el acto de la conducción del cadáver se han manifestado el aprecio en que se tenía al finado y el que se profesa a su familia.

Vaya a esta la expresión de nuestro sentimiento dirigido especialmente a la señora viuda doña Agueda Orfila y a las hijas y a los hermanos del finado.

Hacia el fin

En toda novela culmina el interés y se intensifica la intriga y crece la emoción y se subyuga a quien la sigue, cuando se aproxima el desenlace.

Este es precisamente el caso que se da hoy en la novela cinematográfica *«El misterio de la Doble Cruz»*. El desarrollo de esta cinta de arte en el Cine España se aproxima a su término.

mino y por lo mismo las aventuras son más sensacionales y claro está que al mismo compás, paralelamente, se afiligrana y se realiza el trabajo siempre primoroso de Leon Basi y de la lindísima Mollie King.

En los dos capítulos que hoy se estrenarán veremos como Hale y los suyos salvan de la quiebra a Brewster y al mismo tiempo presenciaremos con asombro como la amada de Patrick acentúa sus inexplicables y misteriosas veleidades.

También volverá a presentarse la monísima niña Osborne, puesto que se repite la hermosa comedia *«La conquista de la abuelita»*, en la que es protagonista aquella angelical criatura.

Buen programa el que anuncia para hoy y mañana la Empresa del Cine España.

Calzado para caballero y para niño
Grandes existencias
F. Vives.-Plaza Arravaleta y calle Wilson

Baile en el Trianon

Esta frase quiere decir éxito, brillantez y lucimiento, concurrencia de muchachas secuestradas y de pollos galantes que en el salón nombrado sentirán mañana deslizarse rápidas y al arrullo de dulces coloquios unas cuantas horas.

Tan culta diversión les brinda el Casino de Obreros de Unión Republicana al ofrecerles el penúltimo baile de la temporada que amenizará con sus cantos armoniosos y afinados el Orfeón Mahonés.

Otros atractivos: se bailarán los tradicionales lancers, número solicitado por varios concurrentes y se entregarán gratuitamente billetes numerados para optar al regalo que se hará por sorteo de una elegante sombrilla y un hermoso paquete de caramelos, expuestos ambos obsequios en el escaparate del comercio de la señora viuda de Saboride, calle Nueva.

Movimiento de pasajeros

A bordo del vapor *«Mahón»* han llegado esta mañana de Barcelona don Juan F. Taltavull, delegado de la Transmediterránea; don Lucas Ca-

LA HERNIA

causa persistentes sufrimientos y tristeza; motiva la vejez y aún la muerte prematura.

Tratamiento eficaz, excelso, no operatorio, breve y radical de las hernias (quebraduras), relajaciones, dislocaciones uterinas, riñón móvil, etcétera, sin molestias ni viajes, por el exclusivo método del especialista herniólogo DON PEDRO RAMON, de fama mundial, referendada por la suprema jerarquía científica de la nación, con el evado homenaje tributado por las altas mentalidades médicas y augusta felicitación de orden de S. M. el Rey (q. D. g.).

— DESPACHOS —

CONSULTORIO: Arrieta, 11, piso bajo, Madrid, a cargo de Ramon (hijo).
CENTRAL: Carmen, 38, primero, Barcelona a cargo de Ramon (padre), a quien debe dirigirse toda la correspondencia. Gratis folleto instructivo, avalado con numerosos certificados de curaciones notables, el 80 por ciento de las cuales se obtuvieron por correspondencia con los enfermos.

rreras, Contador del Ayuntamiento, y el industrial don Antonio García, acompañado de su esposa.
Sean bien venidos.

Concierto público

Programa de las piezas que ejecutará la música del Regimiento de la fantería de Mahón número 65 mañana domingo de 12:30 a 13:30 en el paseo de Isabel II:

- 1.º Paso-doble *«Victoria o Muerte»*.—J. Laporta.
- 2.º Bailables de la ópera *«Les Bárbaros»*.—Saint Saens.
- 3.º De Madrid al Círculo *«Vals Español»*.—M. San Miguel.
- 4.º Paso-doble *«Triana»*.—S. Lope.

Noticias cortas

Accedemos gustosos al ruego para publicar el anuncio de la fiesta típica que para el 4 del mes próximo, día de Pascua, anuncia el Ateneo Científico, pero la distribución y turno del original en cartera nos obligan, muy a pesar nuestro, a demorar hasta el lunes la inserción de referencia.

Ayer fueron denunciados otros dos casos de viruela que afectan a niños sin vacunar y habitantes en un mismo domicilio desde el cual fueron trasladados al Hospital civil.

COTIZACIONES

Bolsa de Barcelona
Telegrama recibido por el BANCO DE MENORCA
Del 27 Marzo 1920

Interior serie A	75.70
Id. B	75.80
Id. C	75.70
Exterior serie A	86.60
Amortizable 5 p. % A	95.90
Id. B	95.70
Interior fin de mes	80.00
Nortes	59.60
Alicantes	69.90
Andaluces	52.80
Órenses	19.80
Francoes	40.00
Libras	22.12
Liras	28.75
Dollares	00.00
Marcos	8.00
Nortes Prioridad	55.75
Céceera-Variable	36.65

DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela
Consulta médica los viernes de 7 y media a 8 y media.
Calle del Angel 16

PARA VENDER.—Lo están un caballo de 6 años, un carretón y una galera.
Informes: Piana, 4.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 26 a las 20.

El conflicto de los ferroviarios

Vuelta a la normalidad

Barcelona.—De momento, el conflicto de los ferroviarios puede considerarse resuelto.

Los obreros y empleados han vuelto, en efecto, a ocupar sus puestos, y así han podido normalizarse los servicios.

De todos modos, la solución no se aprecia más que como transitoria.

En toda la Red Catalana se ha regularizado el servicio de trenes, habiéndose presentado el personal.

En la estación del paseo de la Aduana se fijó un aviso advirtiendo al público que desde las cero horas de hoy quedaría restablecido todo el servicio.

Dice el Gobernador

Barcelona.—Esta tarde el gobernador manifestó a los periodistas, que el conflicto ferroviario estaba completamente resuelto.

Dijo también el señor Maestre que habiendo visto que la Prensa publicaba un telegrama de Madrid, en el que se atribuía al subsecretario de la Presidencia la declaración de que el retraso en la normalización de los servicios en Barcelona obedecía a haberse ausentado el Comité de huelga por temor a ser detenido, había hablado por teléfono con el señor Canals, para ver si era cierta la noticia.

Según el gobernador, el señor Canals le dijo que no había hablado concretamente de Barcelona, sino en general, y atribuyendo el retraso de la normalización de los servicios a la demora de las Compañías en circular las órdenes oportunas.

De regreso

En el expreso de Madrid regresó esta mañana la Comisión de ferroviarios que fué a la corte para ponerse de acuerdo con aquellos compañeros.

Los comisionados manifestaron que regresaban muy satisfechos de los resultados conseguidos.

La propiedad urbana

Madrid 26.—Se ha publicado un real orden de la Presidencia del Consejo disponiendo que por el ministerio de Fomento se dicte el oportuno reglamento, así como las disposiciones complementarias precisas para la creación donde no existan Cámaras oficiales de la propiedad urbana y regule las relaciones y funcionamiento de las Comisiones mixtas de propietarios o inquilinos.

Barcelona 26 a las 20.

Crónica Nacional

Política y administración

Asamblea radical

Madrid 27.—La Asamblea del partido radical de Madrid ha acordado oponerse a que se constituya el Ayuntamiento si se le quita la facultad de elegir Alcaldes, y presentar candidatos, negándose a todo pacto con los candidatos monárquicos para todos los cargos.

Se dice a este propósito que el Gobierno ha decidido respetar los acuerdos de todos los Ayuntamientos de España, y, por tanto, algunos de los acuerdos del partido radical carecen de razón de ser.

También han decidido los radicales presentar candidatos propios en cuantas votaciones se celebren, negándose a toda combinación con los candidatos monárquicos.

Un patrono metalúrgico asesinado

Barcelona.—Anoche, a las siete y media, fué objeto de una agresión, a consecuencia de la cual murió en el acto, el patrono metalúrgico don José Vallvé Gelabert.

Tres individuos apesados en el cruce de las calles de Bogatell y de Provenza le hicieron ocho disparos, alcanzándole dos de los proyectiles que le causaron una pequeña herida en el pecho y otra en la espalda, y otra con

orificio de entrada en la región lumbar.

El señor Vallvé sólo pudo decir *«Me habéis matado»*, y cayó al suelo exánime.

Madrid 26 a las 13.

Información mundial

Noticias y comentarios

Los mineros ingleses

Londres.—La Federación Minera prepara una votación para declarar que se irá a la huelga nacional del ramo en caso de que no sean concedidos los aumentos de jornal que los obreros piden.

El jefe del Gobierno, señor Lloyd George, ha llamado al Comité Minero ejecutivo para celebrar una conferencia, examinar el conflicto y tratar de solucionarlo.

El enredo alemán

Colonia.—El estado mayor del ejército rojo ha denunciado el armisticio pactado.

Seguidamente las tropas comunistas emprendieron la marcha de avance. Las vanguardias han entrado en Wessel.

Los obreros brasileños

Riojaneiro.—Por espíritu de solidaridad con los ferroviarios de Leopoldina han dejado de trabajar los chauffeurs, panaderos y trabajadores del puerto de Santos y de Pernambuco.

Madrid 27 a la 1:50.

Confusión política en Alemania

Berlin.—Ha dimisionado el nuevo gobierno.

A consecuencia de esta dimisión se han suspendido las sesiones de la asamblea nacional.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

Salón de Moda
CINE ESPAÑA

Sábado a las nueve, domingo a las seis y a las nueve

PROYECCION SELECTA

GRANDIOSOS ESTRENOS

Se proyectarán escogidas cintas variadas entre ellas una soberbia REVISTA PATHE y a petición de numerosos concurrentes la preciosa comedia LA CONQUISTA DE LA ABUELITA, interpretación encantadora de Marujilla Osborne.

Presentación de la hermosísima MIS MOLLIE KING protagonista junto con el gran actor LEON BARI en la interesante novela en nueve episodios.

El misterio de la Doble Cruz

ESTRENO de dos episodios

Capítulo 7.º

UN KRACK

ENIGMA

Exhibición de una cinta de la serie americana contratada que es regocijante, y mantiene la risa continua.

Después de la última sesión del domingo GRAN BAILE.
Sábado de Gloria. Programa colosal, gran fiesta de arte, dos estrenos. Último episodio de EL MISTERIO DE LA DOBLE CRUZ y primero del grandioso film Pathé, creación del genial Maitot

EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Lloyd Argentino

Compañía Anónima de Seguros Marítimos Fluviales y Terrestres

Dirección general: Pasaje de la Paz, 10 bis, pral. izq.
Barcelona

Dirección telegráfica y telefónica: LLOGENTINO

Se llama la atención respecto al seguro de paquetes postales

Agente en Baleares:
Miguel J. Taltavull
San Fernando, 21 - Mahón

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas
MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

- En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.
- En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.
- » » » » tres meses 3% anual.
- » » » » seis meses 3 1/2% anual.
- » » » » doce meses 4 1/2% anual.

CAJAS DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, tiras y dólares, abonando intereses a imponentes.

TARIFA DE ANUNCIOS

La Voz de Menorca

En cuarta plana	Página entera
Ancho de una columna	Doble precio que el señalado para media página.
Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 2'00 ptas.	En segunda o tercera plana
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 3'00 »	Doble precio que el señalado para la página cuarta.
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'40 »	En primera plana
Por cada línea más que exceda de seis se agardá 5 céntimos por inserción.	Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.
Ancho de dos columnas	OTROS ANUNCIOS
Hasta seis centímetros:	Intercalados en la columna local de 1 a 4 líneas, una peseta por inserción. Por cada línea más, 25 céntimos de aumento por inserción.
res inserciones . . . 5'00 ptas.	En el anunciador de direcciones, cada línea una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.
Por cada inserción más . . . 0'50 »	En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada palabra.
Hasta doce centímetros:	Los artículos de reclamo pagarán 15 céntimos por línea.
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	ESQUELAS MORTUORIAS
Hasta veinte centímetros:	Del ancho de una columna . . . 7'50 ptas
Doble precio que para los seis centímetros.	A dos columnas . . . 20'00 »
Ancho de tres columnas	Un cuarto de página . . . 50'00 »
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	Media página . . . 75'00 »
Media página	Página entera . . . 100'00 »
Por una inserción . . . 15'00 ptas.	En primera plana doble precio
Por dos inserciones . . . 22'50 »	Advertencia importante. —Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa excepto en el anunciador de direcciones y en las esquelas mortuorias.
Por tres inserciones . . . 27'50 »	
Por cada inserción que exceda de tres . . . 2'50 »	

PIEDRAS SIMILIS

para la fabricación de "bebidas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 7'50 el millar

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y C.^a San Fernando, 24.



¿Es realmente la legítima marca de los Lithinés?

El, señora... son de GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Quién no conoce los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido ha llegado a ser mundial. Más las personas que usan este producto se encuentran expuestas a insidiosas ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, una fórmula como la de los Lithinés del Doctor Gustin realiza una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con meticoloso esmero en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañino fraude. Los Lithinés del Doctor Gustin tienen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino puro para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO ÚNICO PARA TODA ESPAÑA: DALMAU OLIVERES, 14, Paseo de la Industria, 14 - BARCELONA.

¡Insistan! ¡Exijan el nombre del doctor!

NOEVA · LAZ · SOLAR

SIN COMPETENCIA:

«PHILIPS ARGA»

DOBLE LUZ

QUE CON LAS LÁMPARAS DE FILAMENTO METÁLICO y a MITAD de COSTE

Plas 3,50 de 25 y 32 bujías en todas partes

Únicamente con la lámpara PHILIPS ARGA tiene el particular, el comercio y las industrias el alumbrado más perfecto por un coste ínfimo, porque las lámparas de filamento gastan un 50 por ciento más y dan una luz amarilla.

Al por mayor: **ADOLFO HIELSCHER** Calle Mallorca, 198. BARCELONA

Representante en Menorca: **MIGUEL J. TALTAVULL** San Fernando, 21 MAHON

De venta en los principales establecimientos del ramo y en SAN LUIS en la Subcentral Eléctrica

LA NOVELA LITERARIA

Director: V. BLASCO IBÁÑEZ

PAUL MARGUERITE
DE LA ACADEMIA GONCOURT

LA FUERZA DE LAS COSAS

TRADUCCIÓN DE E. A. LEYRA

Un problema interesante, sugestivo, original, se estudia en esta nueva obra del autor de «Amantes» y «El Emboscado». Es una novela llena de emoción, como todas las suyas, de una grandeza literaria y de una ternura sencilla y exquisita.

Véndese en la Tipografía Mahonesa, al precio de 3 pesetas.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vivas. — Finales temporada rebaja de precios calle plaza Arravaleta número 2.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Aquin Regás S&C, celosa. — Véndense en la Plaza del Comercio esquina Nerie, Mahón, comercio de José Lladavets

PAPELES pintados para decorar habita ciones. — Hijo de Pons Murillo, P. v Margal 50. — Mahón

DINTURAS, esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo. P. v Margal. 50. — Mahón

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a día poies en el comercio de José Lladavets, plaza Ca men 15 y Norie 1, Mahón.